



086574209



101 KØBENHAVNS  
KOMMUNES  
BIBLIOTEKER

**Københavns  
almindelige Hospital**

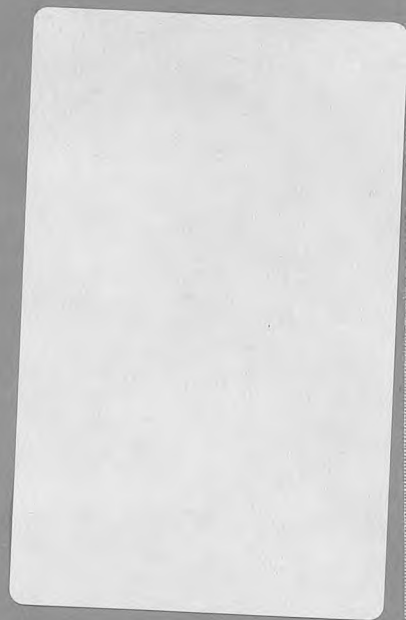


**RHB**

KØBENHAVNS  
RÅDHUSBIBLIOTEK

09.61721

110



KØBENHAVNS  
ALMINDELIGE  
HOSPITAL

23



KØBENHAVN MCMXXIX





HOSPITALET SET FRA SORTEDAMSSØEN

## KØBENHAVNS ALMINDELIGE HOSPITAL,

der er Forsørgelsesvæsenets ældste Institution, er beliggende paa 3 af de tidligere »Blegdamme« mellem Blegdamsvej og Sortedamssøen paa begge Sider af Ryesgade, Nr. 15 og 16.

## FORHISTORIE

Hospitalet aabnedes 9. April 1769 som Plejestiftelse og Arbejdshus i en for Hospitalet opført Bygning Amaliegade 26, idet man havde ønsket at samle de adspredte smaa Hospitaller: Brøndstrædes Hospital — hvortil siden 1747 hørte Lille Vartou og Vestre Hospital — m. fl. i en stor ny Anstalt, ligesom Konventhuset i Silkegade — *Domus misericordiae* —, som tillige var Fattigdirektionens Sæde, overflyttedes til det nye Hospital, der i en Aarrække indtil 1857 blev Sæde for Fattigvæsenets Centraladministration.



DET GAMLE HOSPITAL I AMALIEGADE

I 1771 lod Struense ved kgl. Anordning befale, at fattige Syge ikke længere skulde henvises til Frederiks Hospital men til Almindelig Hospital.

I Tiaaret 1775—1785 havde Hospitalet tilhuse i Sølvgades Kaserne, idet Bygningen i Amaliegade var overladt til den grønlandske Handels- og Fiskefangsts Etablissementer m. fl.

Fra 1863, da Kommunehospitalet toges i Brug, blev Hospitalet atter i det væsentlige Forsørgelsesanstalt.

I 1892 — efter 123 Aars Forløb — blev Hospitalet flyttet fra Amaliegade til det nyopførte Bygningskompleks Nørre Allé 41, der oprindelig var bestemt til en ny Tvangs- og Arbejdsanstalt. Samtidig med denne Flytning nedlagdes Filialerne paa Fattiggården ved Ladegaarden, i Nikolaj, Frue og Frelserens Arbejdshuse, i Søkvæsthuset paa Christianshavn m. fl.

Her forblev det i 27 Aar til den 1. April 1919, da det efter den af Borgmester Viggo Christensen i 1917 fremsatte Plan til Omordning af Forsørgelsesvæsenets Stiftelser blev overflyttet til dets nuværende Beliggenhed, den samtidig ned-



HOSPITALET I NØRRE ALLÉ

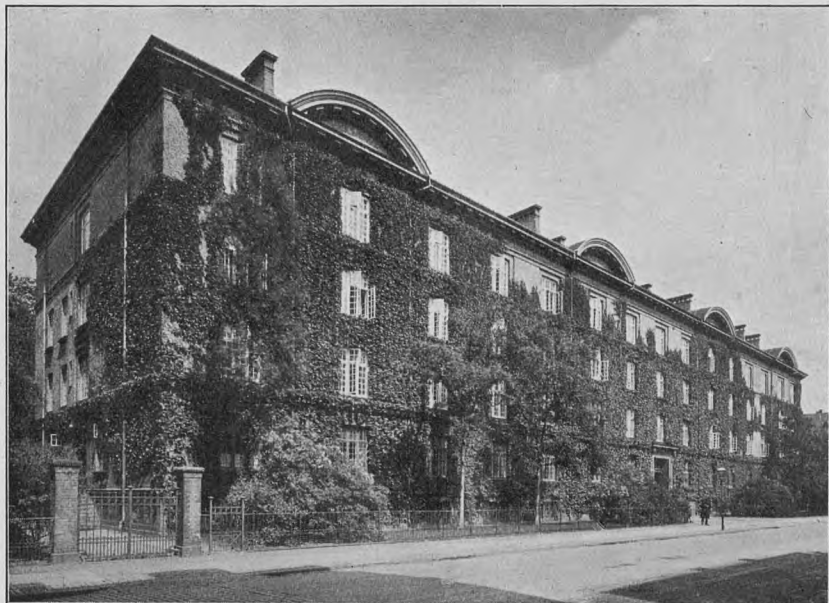
lagte St. Johannes Stiftelses Bygninger, der tidligere husede Børne-Optagelsesanstalt, Sygehus og Arbejdshus.

Bygningerne er opførte af Københavns Kommune i Aarene 1883—1885 efter Tegning af Arkitekt V. Friederichsen for en Sum af 1.322.361 Kr., medens Grunden kostede 300.000 Kr., og blev  $\frac{1}{4}$  1919 efter de nødvendige og omfattende indre Forandringer taget i Brug af Almindelig Hospital. Omkostningerne ved dette Bygningsarbejde androg 1.242.009 Kr., til delvis Montering 104.798 Kr.

## FORMAAL, OPTAGELSE M. M.

Hospitalet modtager fattige gamle Mennesker, der ikke opfylder Aldersrentelovens almindelige Betingelser for at oppebære Aldersrente og derfor bl. a. ikke kan optages i »De Gamles By«, samt yngre Personer, der paa Grund af uhelbredelig Sygdom eller Vanførhed ikke kan klare sig ude i Livet,





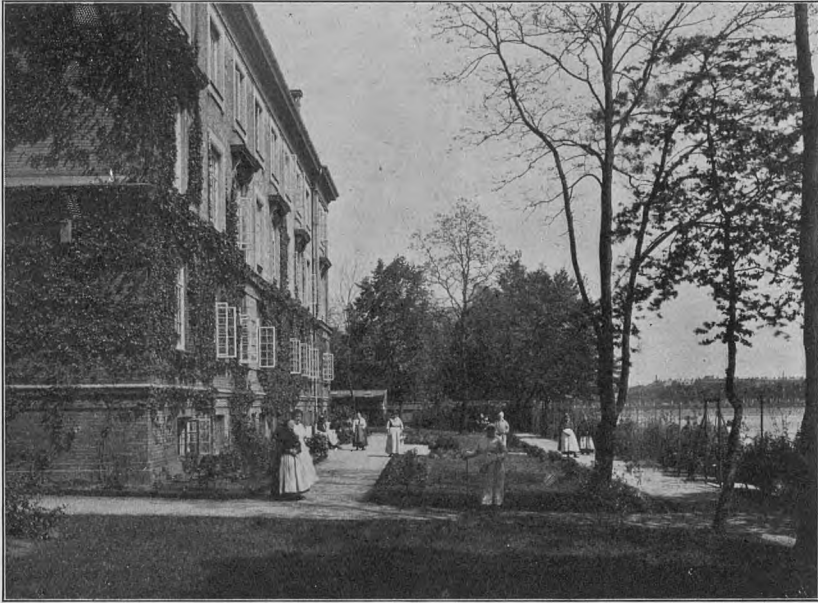
HOSPITALET I RYEGADE  
(ADMINISTRATIONSBYGNING, AFDELING FOR MÆND)

og Institutionens Formaal er at pleje og forsørge disse gamle og svagelige Mennesker og saa vidt mulig at skabe et Hjem for dem.

Foruden syge Husfæller optager Sygehuset Patienter dels fra Byen, dels fra andre Hospitaler (navnlig Patienter med kroniske Sygdomme) samt syge Børn fra Kommunens Opdragelseshjem Kildevang med Filialer.

Den indlæggende Myndighed er Magistratens 3. Afdeling. Patienterne fra Byen henvises af Kommunalægerne.

Den overvejende Del af Husfæller og Patienter fra Byen henligger for Forsørgelsesvæsenets Regning, men for en ikke ringe Parts Vedkommende betragtes Opholdet helt eller delvis som ydet i Henhold til Loven om Invalidforsikring, til Blindeloven samt Fattiglovens §§ 61 og 63 A og B (uegentlig Fattighjælp). Endelig findes nogle faa, der betaler af egne Midler, og paa Sygehuset en Del Sygekassepatienter og Aldersrentenydere.



BYGNING A MED HAVEANLÆG

## AREAL OG BYGNINGER

Institutionen strækker sig over et Areal af ca. 2,2 ha. Heraf er bebygget ca. 0,6 ha. Resten er udlagt til Haveanlæg, Gaardsplads og Veje. Den samlede Anlægssum udgør ca. 3 Millioner Kroner.

Bygningerne er beliggende: A og B paa Grunden mellem Sortedamsdosseringen og Ryesgade, C. D. E. F. G. H. og Depotbygning, Garager m. m. paa Grunden mellem Ryesgade og Blegdamsvej.

Iøvrigt henvises til den aftrykte Plan over Arealet.

Hospitalet er delt i 3 Afdelinger:

|                                      | Mænd | Kvinder | Ialt |
|--------------------------------------|------|---------|------|
| 1. Almindelig Afdeling med Plads til | 372  | 161     | 533  |
| 2. Plejeafdeling » » »               | 42   | 40      | 82   |
| 3. Sygeafdeling » » »                | 101  | 114     | 215  |
| Ialt                                 | 515  | 315     | 830  |



SYGEHUSETS FAÇADE MOD RYESGADE

Paa den almindelige Afdeling bor de raske Husfæller, Plejeafdelingen er beregnet for Husfæller, der uden at trænge til egentlig Sygebehandling dog behøver stadigt Tilsyn og Pleje, og Sygeafdelingen er for Husfæller, der behøver egentlig Hospitalsbehandling, samt for Patienter udefra.

*Bygning A*, med Haveanlæg foran Bygningen mod Dosseringen, er indrettet til to Afdelinger for raske Kvinder og har 90 Pladser foruden 12 Værelser til Ægtepar — ialt 114 Pladser. For hver Afdeling er der en Spisesal med Anretterkøkken i Kælderetagen og en Opholdsstue i Stueetagen med Udsigt over Søen. Sovestuerne er af forskellig Størrelse, idet der findes Stuer med 9, 7 eller 2 Senge. I Kælderen er der to Badeværelser og paa Kvisten Værelser for Funktionærer.

*Bygning B*, med Haveanlæg mod Bygning A, er Stiftelsens Sygehus, rummende Syge- og Plejeafdeling med følgende Pladser:





SYGEHUSETS HAVE

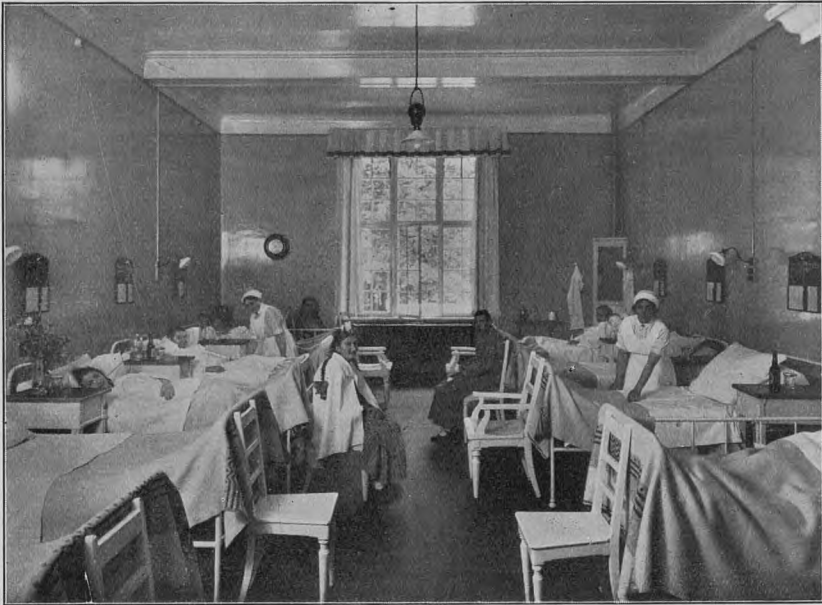
|               | Sygeafdeling | Plejeafdeling | Ialt |
|---------------|--------------|---------------|------|
| Mænd .....    | 101          | 42            | 143  |
| Kvinder ..... | 114          | 40            | 154  |
| Ialt....      | 215          | 82            | 297  |

I Tallet for Kvinder paa Sygeafdelingen er Børnestuerne medregnet (20 Pladser).

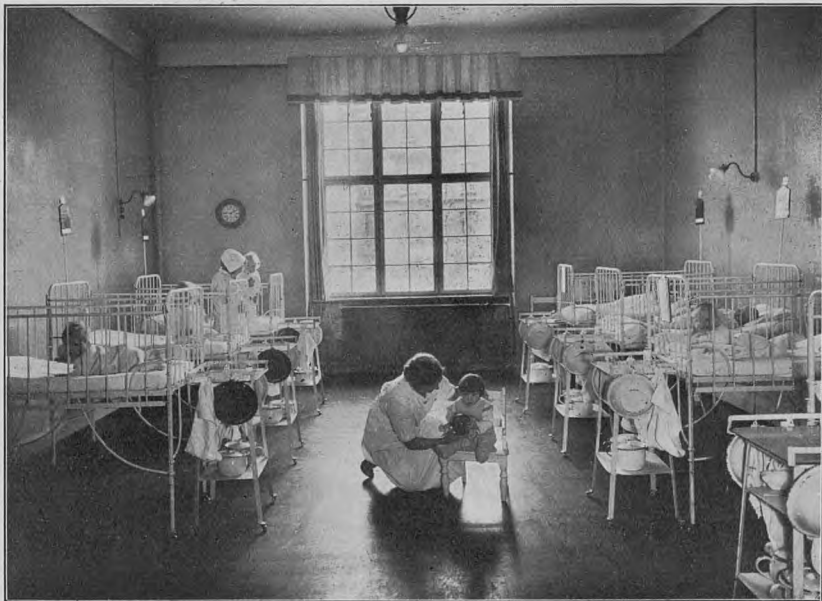
Sygestuerne er af forskellig Størrelse. De store Stuer rummer 9 Senge, de mindre 2—3.

Bygningen er delt i en Afdeling for Mænd og en for Kvinder. Sygeafdelingen er beliggende i Stuen, paa 1. og 3. Sal. Plejeafdelingen paa 2. Sal. I Stueetagen paa Kvindesiden findes Børneafdelingen i 3 Stuer, deraf 2 store og en mindre, der er indrettet til Dampinhalation for Børn med Lungebetændelse.

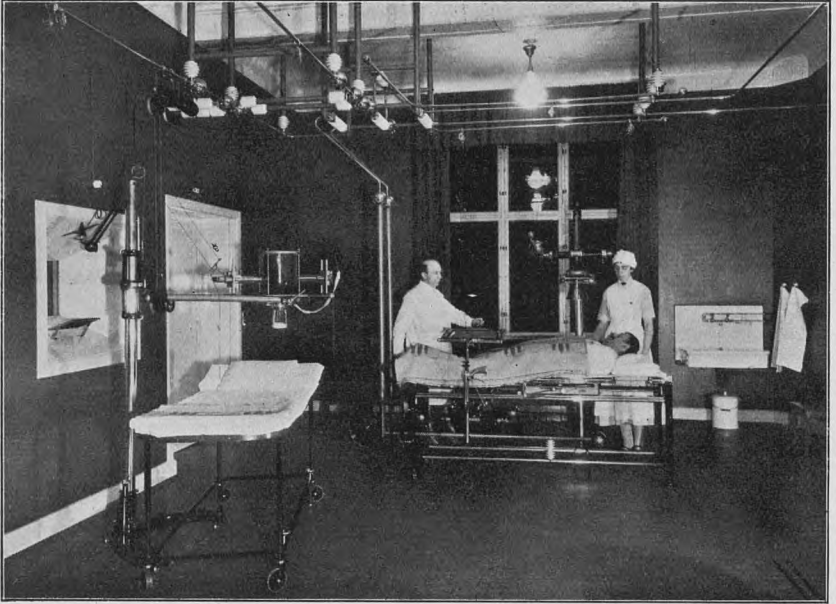
Foruden selve Sygestuerne findes i Sygehuset (Stueetagen) en nyindrettet Røntgenafdeling, der er forsynet med de nyeste og bedste Apparater.



SYGESTUE



SYGESTUE FOR BØRN



RØNTGENAFDELING

Denne Afdeling betjener foruden Hospitalet her Forsørgelsesvæsenets øvrige Institutioner: De Gamles By, Arbejdsanstalten Sundholm, Kommunens Optagelseshjem m. fl. samt Patienter, der henvises af Kommunalægerne.

I Kælderetagen findes Badeafdelingerne, hvor der gives almindelige Renselsesbade, Dampbade, Styrtebade og medicinske Bade. Endvidere en Lysbadeafdeling, hvor der gives Behandling med Kulbuelys og Kvartsllys, en Afdeling for Massage og Sygegymnastik og en Afdeling for Hjerte- og Stofskifteundersøgelser. Lys- og Badeafdelingen betjener ogsaa Patienter, der henvises gennem Kommunalægerne.

Paa 2. Sal i Bygningens Midte ligger Hospitalets Kirkesal, hvor der afholdes Gudstjeneste hveranden Søndag. Alterbilledet, der forestiller Korsfæstelsen, er malet paa Kirkesalens Endevæg og er i 1910 skænket til St. Johannes Stiftelse.

I Kirkesalen findes Flygel til Brug ved musikalske Underholdninger for Patienterne. Hospitalet har Præst fælles med De Gamles By.

Af andre Lokaler kan nævnes en Operationsstue, Lægernes Laboratorium, Medicinstue, og i Kælderetagen Bibliothek, hvorfra der udlaanes Bøger til Stiftelsens Beboere.

Efter Overlæge Grünfelds Død 1911 tilfaldt der St. Johannes Stiftelse som Legat en Bogsamling, bestaaende af ca. 5600 medicinske Bøger, der er opstillet i og ved Overlægens Værelser, og en Portrætsamling, der tæller ialt 4147 Billeder af



ALTERBILLEDET

Videnskabsmænd, navnlig Læger, deraf 1528 Kobber- og Staalstik og 3 Malerier. En betydelig Del af Kobberstikkene er i Aarenes Løb blevet indrammet og ophængt i Overlægens Værelser og i Sygehusets Korridorer.

Der er anbragt 2 Elevatorer, een paa Mands- og een paa Kvindefdelingen.

Bygning C, med Haveanlæg mod Bygningerne E og F, er indrettet til Afdeling for raske Mænd; i Stuen findes dog en Afdeling for mere skrøbelige Husfæller (Halv-Plejeafdeling) med 30 Pladser. Paa 1., 2. og 3. Sal er der Plads til 110 i hver





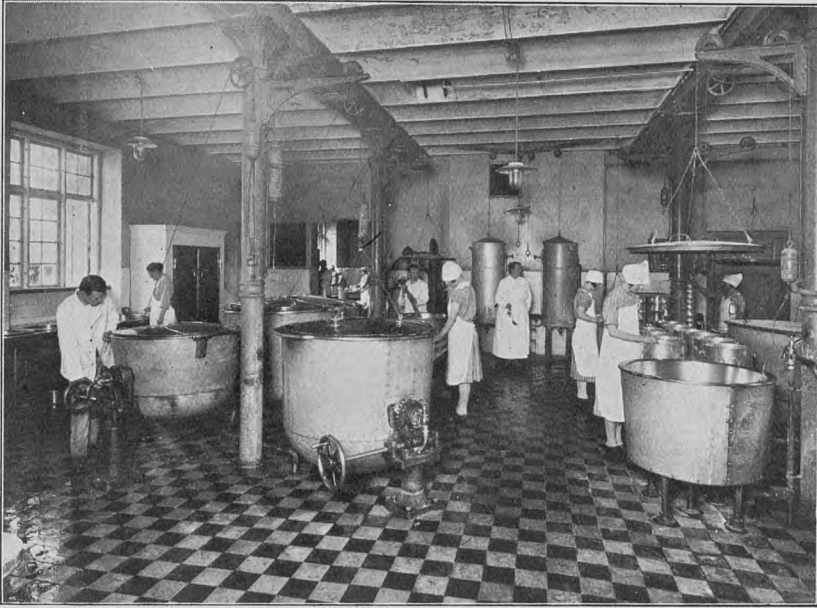
SPISESAL, DEN TIDLIGERE KIRKESAL

Etage — ialt 360 i hele Bygningen. Sovestuerne rummer hver 8 Senge, og paa hver Etage er der Spisesal (med Anretterkøkken), der tilligemed de lange Korridorer ogsaa benyttes som Opholdsstuer. Spisesalen i 3. Etage — den tidligere Kirkesal ved St. Johannes Stiftelses Arbejdshus — gaar igennem to Etager og er smukkere udstyret end de øvrige Spisesale, blandt andet med fritstaaende Søjler og store Lysekroner. Den benyttes som Festsal ved Underholdninger, Koncerter og Teaterforestillinger, hvortil forskellige Kunstnere og Foreninger yder velvillig Medvirkning til Glæde og Adspredelse for Beboerne. I Salen er anbragt et Flygel.

Administrationskontorerne og Konsultationsstuen er beliggende i Stueetagen tilligemed Bolig for Reservelægen og Fuldmægtigen. I Kælderetagen findes Linnedmagasin og Badeafdeling for mandlige Husfæller.

I Bygningen findes to Elevatorer.

I Bygning D er Hovedkøkkenet beliggende. Her tilberedes Maden til hele Hospitalet 5: Husfæller, Patienter og Funk-



HOVEDKØKKENET

tionærer med fri Station. Der forplejes ca. 1000 Personer daglig. I Stueetagen forefindes det store Dampkøkken, Stegekøkken og Opvaskekøkken. I Kælderetagen er der indrettet Smørrebrødkøkken, Kølerum og diverse Lagerrum.

I Tilslutning til Køkkenet ligger Spisestuer for kvindelige Husmedhjælpere og Portører. I denne Bygning, hvor der endvidere findes Maskinværksted og forskellige Tjenesteboliger, var tidligere indrettet et stort Vaskeri, men dette blev nedlagt i 1918, og Hospitalets Vask udføres siden da af Forsørgelsesvæsenets Centralvaskeri paa Arbejdsanstalten Sundholm.

*Bygning E*, med Haveanlæg mod Bygning C, er ligesom Bygning A indrettet til Afdeling for raske Kvinder med Plads til 59 Husfæller. Sovestuerne er af forskellig Størrelse, idet der findes Stuer med 7, 5, 4 eller 2 Senge. I Stueetagen findes en større Spisesal (med Anretterkøkken), der ogsaa benyttes som Opholdsstue. I Kælderetagen forefindes Badeafdeling.

*Bygning F*, med Haveanlæg mod Bygning C, er Bolig for

Sygehusets Personale 5: Sygeplejersker, Sygeplejeelever og Husmedhjælpere.

*Bygning G* er Bolig for Portører.

*Bygning H* er beliggende ved Blegdamsvej. Her er Hospitalets Lighus med tilhørende Kapel, hvorfra Begravelser finder Sted, Præsteværelse og Obduktionslokale. Endvidere to Garager, Kedelhus og Desinfektionsanstalt. Alle tre Dampkedler er sat ud af Brug, idet Hospitalet siden 1927 modtager Damp til Opvarmning m. m. fra Varmecentralen paa Østre Elektricitetsværk.

*I Depotbygningen* er indrettet Cyclestald i Kælderen, Vognremiser i Stueetagen og Magasiner til Opbevaring af Møbler m. v. paa 1. Sal. Op til denne Bygning ligger en Garage for to Automobiles.

#### TEKNISKE ANLÆG M. M.

Hele Institutionen er forsynet med Centralvarmeanlæg — med Undtagelse af Bygning G —, elektrisk Lys og W.C. Anlæg. Alle Sygestuer er forsynet med Haandvask med varmt og koldt Vand, Husfællernes Sovestuer og alle Værelser i Funktionærboligen med Haandvaske. Gulvene i Sygehuset og paa de almindelige Afdelinger er belagt med Linoleum. Hospitalet har direkte Telegrafforbindelse med Brandstationen paa Fælledvej.

#### KØRSEL

Sygetransport, Rustvognskørsel og Arbejdsørsel foregaar med Automobiles. Hospitalet besørger ogsaa Kørsel for De Gamles By, Kommunens Optagelseshjem og Dagshjem samt Transporten af Lig for Politiet til Retsmedicinsk Institut.

#### HUSFÆLLERNES LEVEVILKAAR

Ved Husfællernes Indlæggelse foreligger der altid Erklæring fra en Læge om, at Paagældende er arbejdsudygtig, og der kan derfor ikke ventes præsteret noget egentligt Arbejde af dem. Imidlertid er der en Del, der kan gøre lidt Nytte ved Rengøring, Køkkenarbejde, Budtjeneste o. l., og de modtager



SKRÆDER- OG SKOMAGERLOFTET I DET GAMLE HOSPITAL

herfor et Vederlag, der varierer fra 3 Kr. 50 Øre til 7 Kr. ugentlig. Enkelte gamle Haandværkere vil gerne pusle lidt ved Faget for egen Regning, og der er til dette Brug indrettet et Arbejdslokale i Tagetagen i Bygning C. At der ogsaa i ældre Tid, mens Hospitalet laa i Amaliegade, blev gjort noget for at imødekomme denne Virketrang, kan man se af et Maleri fra 1882 af Alfred Schmidt, forestillende Skræder- og Skomagerloftet. Det er gengivet ovenfor.

Enhver Husfælle faar ved Indlæggelsen udleveret et Legitimationskort og maa forlade Hospitalet indenfor de Tider, der er anført paa Kortet (i Sommerhalvaaret Maj—September Kl. 8—21, i Vinterhalvaaret Kl. 8—20). Ved Højtiderne og særlige Lejligheder gives der dog Udgangstilladelse til senere Klokkeslet. Permission kan gives for kortere eller længere Tid. Under Permission for længere Tid kan der ydes 75 Øre i Dagpenge som Hjælp til Selvhjælp.

Der er saaledes — navnlig i de senere Aar — indrømmet Husfællerne større Bevægelsesfrihed end tidligere, og hvis de

holder sig Reglementet efterrettelig, kan de føre en ret sorgløs Tilværelse. Har de Lyst til at spille Kort o. l., kan dette ske i Spisestuerne udenfor Spisetiden, og Tobaksrygning er tilladt i Korridorerne og i Spisestuerne ligeledes udenfor Spisetiderne. Mange forslaar Tiden med Læsning af Bøger fra Biblioteket, og rundt om paa Stuerne lytter en Del af Beboerne ved deres eget Krystalapparat. Paa Sygehuset er installeret Radioanlæg med Højtaler. De tidligere omtalte Koncerter og Underholdninger afholdes om Vinteren i den store Sal i Bygning C og om Sommeren som Regel i Sygehusets Have. Besøg af Fremmede er tilladt til følgende Tider:

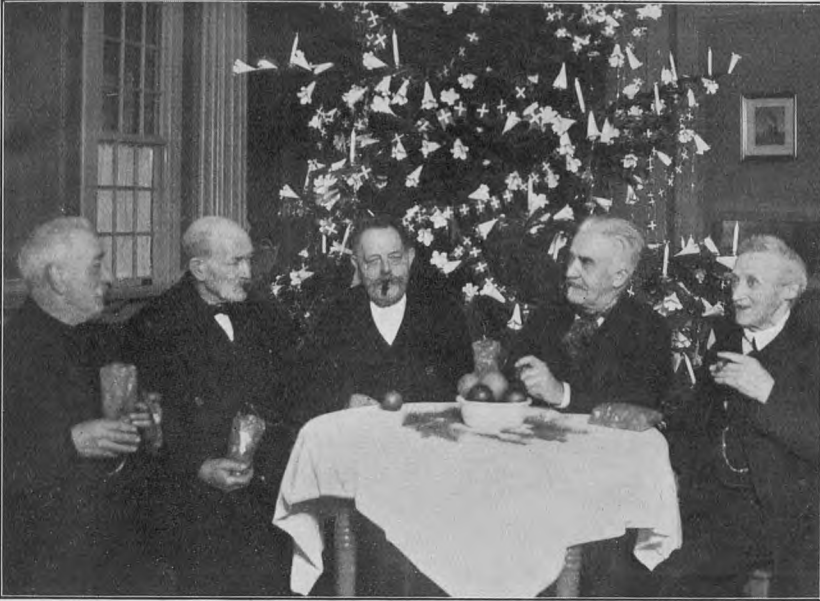
|                           |            |
|---------------------------|------------|
| Almindelig Afdeling ..... | Kl. 14—17  |
| Plejeafdeling .....       | Kl. 14—16  |
| Sygeafdeling .....        | Kl. 15—16. |

Reglementets Forbud mod at indbringe, indsmugle eller nyde Brændevin eller andre spirituøse Drikkevarer, mod at hjemkomme i beruset Tilstand eller at vise sig i beruset Tilstand i Hospitalet falder det ikke alle helt let at overholde, og i saa Fald maa de Paagældende finde sig i, at Udgangskortet fratages dem for et kortere Tidsrum. Det er heller ikke tilladt Husfællerne at drive nogetsomhelst Tiggeri i eller udenfor Hospitalet, og Overtrædelsen heraf medfører i Reglen Fortabelse af Udgang i mindst 4 Uger. Ved grovere Forseelser kan Inspektøren for en Tid overlægge Husfællen til Sundholm med Fortabelse af Ret til Ugepenge.

Ugepenge til Smaafofnødenheder udbetales ellers som Regel til alle med følgende Beløb:

|                    |        |          |
|--------------------|--------|----------|
| Under 70 Aar ..... | 75 Øre | ugentlig |
| 70—80 Aar .....    | 85 »   | »        |
| Over 80 Aar .....  | 90 »   | »        |

Ved Indlæggelse maa Husfællerne gerne medbringe eget Gangtøj, men Hospitalet yder dem iøvrigt hele deres Beklædning med Vedligeholdelse og Vask. Møbler kan derimod ikke medbringes. Husfællerne har paa Sovestuerne hver sin Kommode og Lænestol — paa Mandsafdelingen desuden et fast Skab.



Julen fejres overalt paa Hospitalet med stor Festlighed. Der er Juletræ paa hver Opholdsstue og Sygestue. Ved Hjælp af de gennem Pressen indsamlede og af Private ydede Bidrag uddeles der Gaver, Godter, Cigarer m. m. til Beboerne.

Ved Midsommertid arrangeres sædvanlig en Skovtur for de svageligere Husfæller, der ellers sjældent kommer udenfor Hospitalet.

Maaltiderne paa den almindelige Afdeling er følgende:

Kl. 7. Morgenmaaltid — Varm Mælk med Brød.

Kl. 8½. Frokost — Smørrebrød, Kaffe, Havregrød.

Kl. 11½. Middag.

Kl. 13½. Kaffe.

Kl. 16½. Aftensmad — Smørrebrød og The.

Udeblivelse fra Maaltiderne maa iforvejen meldes til Afdelingsfrøkenen.

Middagsretterne følger ingen bestemt Turnus, og Spise- listen fastsættes for en Maaned ad Gangen.

Eksempelvis anføres hier Spiselisten for 14 Dage af Sommer- halvaaret og for 14 Dage af Vinterhalvaaret:

## MIDDAGSRETTER:

| Sommer:          |                                   | Vinter:                     |  |
|------------------|-----------------------------------|-----------------------------|--|
| Frugtsuppe       | Bankekød                          | Øllebrød.                   | Sprængt Oksebryst med stuvede Kartoffler |
| Kødsuppe med Ris | Hachis                            | Æblesuppe med Tvebakker     | Kalvesteg                                |
| Sødgrød          | Spegesild med Løgsauce            | Sagosuppe                   | Kødboller i brun Sauce                   |
| Æblesuppe        | Kalv i Skysauce                   | Sødgrød                     | Medisterpølse                            |
| Byggrynsuppe     | Fylt Hvidkaal                     | Kirsebærsuppe med Tvebakker | Klipfisk                                 |
| Risvælling       | Fiskeboller i lys Sauce           | Grønkaal                    | Flæsk                                    |
| Kærnemælk        | Ragout                            | Brødsuppe                   | Lobescowes                               |
| Risgrød          | Klipfisk                          | Kærnemælk                   | Frikadeller                              |
| Frugtsuppe       | Bankekød                          | Kødsuppe med Kødboller      | Hachis                                   |
| Øllebrød         | Lobescowes                        | Vandgrød                    | Skinke med Grønærter                     |
| Rødgrød          | Kalvesteg                         | Frugtsuppe med Tvebakker    | Ragout                                   |
| Hvid Sagosuppe   | Skinke med Gemyse                 | Risvælling                  | Spegesild med Løgsauce                   |
| Hvid Søbekaal    | Kødpølse                          | Byggrynsuppe                | Berlinerpølse med stuv. Kartoffler       |
| Bygvælling       | Røget Makrel med stuv. Kartoffler | Mælk og Tvebakker           | Fylt Hvidkaal                            |

Efter Lægens Ordination kan der ydes Ekstraforplejning som Maltøl, Æg m. v.

En lignende Spiseliste er fastsat for Patienterne i Sygehuset, men Forplejningen her maa rette sig efter disses Befindende. Hvis Patienterne ikke kan taale den almindelige Kost, ordinerer Lægen Feberkost, Diætkost eller anden Ekstraforplejning.

### LEDELSE

Hospitalets Ledelse henhører under Borgmesteren for Magistratens 3. Afdeling. Administrationen forestaas af en Inspektør og Sygeplejen af en Overlæge.

Under Hospitalets Administration er henlagt Kommunens Børneoptagelseshjem Kildevang med Filialerne Norges Minde, Frederiksholm, Hjemmet i Nørre Allé 49 og Hjemmet i Snekersten, med ialt 281 Pladser og Kommunens 8 Daghem for Smaabørn, derunder Børnehaver, med ialt 648 Pladser.

---



## »KØBENHAVNS ALMINDELIGE HOSPITAL«

ist das älteste Stift des Versorgungswesens; es wurde im Jahre 1769 gleichzeitig mit der Ausserbrauchnahme einiger älteren Hospitäler eröffnet und 1919 in die Gebäude des eingezogenen Stiftes »St. Johannes«, Ryesgade 15 und 16, in der Vorstadt »Nørrebro« verlegt.

Das Hospital nimmt arme alte Leute an, auf die die allgemeinen Vorschriften des Altersrentengesetzes zur Erlangung von Altersrente nicht in Anwendung kommen können sowie jüngere Personen, die sich nicht selbst zu helfen vermögen, und es wird ihnen allen freie Wohnung, Kost, Bekleidung, ärztliche Hilfe und eine geringe wöchentliche Geldsumme für kleine Bedürfnisse gewährt.

In den grossen Krankensälen ist Raum für 9 — in den kleineren für 2 — 3 Betten. In den Schlafsälen der allgemeinen Abteilung wohnen 9, 8, 7, 5, 4 oder 2 Hausgenossen zusammen — je nach der Grösse der Zimmer — und zu jeder Abteilung gehört ein gemeinsames Esszimmer und ein Wohnzimmer.

Der Flächeninhalt des Grundstückes beträgt ungefähr 2,2 ha., die Anlagesumme etwa 3 Millionen Kronen.

Das Hospital hat folgende Plätze:

|                                |              |
|--------------------------------|--------------|
| Die allgemeine Abteilung ..... | 372 Männer   |
| »       »       » .....        | 161 Frauen   |
| » Pflegeabteilung .....        | 42 Männer    |
| »       »       » .....        | 40 Frauen    |
| » Krankenabteilung .....       | 101 Männer   |
| »       »       » .....        | 114 Frauen*) |

Zusammen.... 830 Personen.

Die Krankenabteilung nimmt auch andere aus der Stadt kommende Patienten auf.

Das Durchschnittsalter beträgt für Männer 66, für Frauen 63 Jahre.

Die Kosten des Betriebsjahres 1927—28 beliefen sich auf 1.432.760 Kronen 54 Öre und die Durchschnittskosten pro Verpflegungstag waren in:

|   |              |
|---|--------------|
| der allgemeinen Abteilung .....             | 4 Kr. 53 Öre |
| » Pflegeabteilung und Krankenabteilung..... | 7 » 79 »     |

Die Leitung des Hospitals untersteht dem Bürgermeister der 3. Abteilung des Magistrats. Der Verwaltung steht ein Inspektor, der Krankenbehandlung ein Oberarzt vor.

\*) Davon 20 Kinder.

## »KØBENHAVNS ALMINDELIGE HOSPITAL«

is the oldest almhouse of the Poor Relief Institution opened simultaneously with the discontinuation of some older hospitals in 1769, and in 1919 removed to the buildings of the abolished *St. Johannes Stiftelse* (St. John's Almhouse), 15 and 16, Ryesgade, in the suburb Nørrebro.

The hospital receives poor old people, who do not comply with the general provisions in the Old Age Pensions Act conditional upon their receiving Old Age Pension, and younger persons who on account of incurable diseases or infirmity cannot manage for themselves in life. They get all free board and lodging, clothing, medical aid, and a small weekly amount for petty expenses necessary for them.

The large wards contain 9 beds, the smaller sick-rooms 2 or 3 beds. In the sleeping-wards of the general sections 9, 8, 7, 5, 4, or 2 inmates are living together, according to the size of the ward, and common dining- and sitting-rooms belong to each section.

The size of the plot is about 2,2 hectares, and the amount invested represents about 3 million Kroner.

The hospital has accommodation for the following number of persons:

|                          |       |                     |
|--------------------------|-------|---------------------|
| General Section          | ..... | 372 men             |
| »                        | »     | ..... 161 women     |
| Nursing Section          | ..... | 42 men              |
| »                        | »     | ..... 40 women      |
| Section for sick persons | ..... | 101 men             |
| »                        | »     | »                   |
|                          | ..... | 114 women*)         |
|                          |       | Total: 830 persons. |

The section for sick persons admits also persons from the town. The average age is 66 years for men, and 63 years for women.

The expenses amounted to Kr. 1.432.760,54 in the financial year 1927—1928, and the average expenses per maintenance day were:

|  |       |          |
|--|-------|----------|
| General Section                              | ..... | Kr. 4,53 |
| Nursing Section and Section for sick persons | ..... | » 7,79   |

The management of the hospital comes under the mayor of the 3rd Department of the »Magistracy« (a selected body of the town-council of Copenhagen). The administration is conducted by an inspector, and the attendance to the sick persons by a senior physician.

\*) Hereof 20 children.

»KØBENHAVNS ALMINDELIGE HOSPITAL«

est l'établissement de charité le plus ancien de l'Assistance publique, ouvert simultanément avec la fermeture de quelques vieux hôpitaux en 1769 et en 1919 transféré aux immeubles de »St. Johannes Stiftelsen«, établissement de charité supprimé, aux numéros 15 et 16, Ryesgade, au Faubourg de Nørrebro.

L'hôpital reçoit de vieilles personnes pauvres qui ne remplissent pas les conditions générales de la loi sur les retraites pour la vieillesse pour obtenir la retraite pour la vieillesse, et des personnes encore jeunes qui, à cause de maladies incurables ou d'impotence sont incapables de gagner leur vie et ils reçoivent tous à titre gratuit logement, nourriture, vêtements, assistance médicale et un petit montant hebdomadaire pour leurs menues dépenses.

Les grandes infirmeries contiennent 9, les petites 2 ou 3 lits. Aux dortoirs des sections générales, 9, 8, 7, 5, 4 ou 2 habitants demeurent ensemble — selon la grandeur des chambres — et chaque section possède une salle à manger et une salle commune.

La superficie du terrain est de 2,2 ha environ et la somme d'établissement s'élève à 3 millions de couronnes environ.

L'hôpital a les places suivantes:

|                                     |               |
|-------------------------------------|---------------|
| Section générale .....              | 372 hommes    |
| » » .....                           | 161 femmes    |
| Section de soins aux infirmes ..... | 42 hommes     |
| » » » .....                         | 40 femmes     |
| Section des malades .....           | 101 hommes    |
| » .....                             | 114 femmes *) |

Au total.... 830 personnes.

La section des malades reçoit aussi des malades de la ville.

L'âge moyen des hommes est de 66 ans, celui des femmes de 63 ans.

Les dépenses pendant l'exercice 1927—28 se sont élevées à Kr. 1.432.760,54 et les dépenses moyennes par jour d'entretien se sont élevées à:

|  |          |
|--|----------|
| Section générale .....                             | Kr. 4,53 |
| Section de soins aux infirmes et aux malades ..... | » 7,79   |

L'administration de l'hôpital est placée sous le ressort du maire du 3<sup>e</sup> bureau de la Municipalité. L'administration est dirigée par un inspecteur et le service médical par un médecin en chef.

\*) Dont 20 enfants.

## ANTAL HUSFÆLLER I 1927—28.

Anzahl der Hausgenossen im Jahre 1927—28. — Number of Inmates  
during 1927—28. — Nombre d'Habitants en 1927—28.

|   | Mænd<br>Männer<br>Men<br>hommes | Kvinder<br>Frauen<br>Women<br>femmes | Ialt<br>Zusam.<br>total<br>Au total |
|---|---------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|
| April 1927 .....  | 466                             | 192                                  | 658                                 |
| Tilgang i Aarets Løb .....  | 37                              | 25                                   | 62                                  |
| Zugang im Laufe des Jahres — Increase in course of the year — Entrés au cours de l'année  |                                 |                                      |                                     |
| Afgang i Aarets Løb .....   | 69                              | 37                                   | 106                                 |
| Abgang im Laufe des Jahres — Decrease in course of the year — Sortis au cours de l'année  |                                 |                                      |                                     |
| Heraf: — Hiervon — Hereof — Dont  |                                 |                                      |                                     |
| Død i Hospitalet .....  | 55                              | 30                                   | 85                                  |
| Im Hospital gestorben — Died in the hospital — Morts à l'hôpital  |                                 |                                      |                                     |
| Død udenfor Hospitalet .....  | 7                               | 2                                    | 9                                   |
| Ausserhalb des Hospitals gestorben — Died outside the hospital — Morts hors de l'hôpital  |                                 |                                      |                                     |
| Overlagt til St. Hans Hospital .....  | 1                               | 3                                    | 4                                   |
| Dem »St. Hans Hospital« (Irrenanstalt) überwiesen — Transferred to »St. Hans Hospital« — Transférés à »St. Hans Hospital«                                   |                                 |                                      |                                     |
| Overlagt til Tuberkulosehjemmet .....   | 1                               | „                                    | 1                                   |
| Dem Tuberkuloseheim überwiesen — Transferred to the Phthisis Home — Transférés à la Maison des tuberculeux  |                                 |                                      |                                     |
| Overlagt til De Gamles By .....   | 2                               | 1                                    | 3                                   |
| Der Anstalt »De Gamles By« überwiesen — Transferred to »De Gamles By« (the town of old people) — Transférés à »De Gamles By«                                |                                 |                                      |                                     |
| Udslettet efter eget Ønske .....  | 2                               | 1                                    | 3                                   |
| Auf eigenen Antrag gestrichen — Cancelled at own request — Rayés selon leur propre désir  |                                 |                                      |                                     |
| Udslettet efter Udeblivelse .....   | 1                               | „                                    | 1                                   |
| Nach Wegbleiben gestrichen — Cancelled after staying out — Rayés après non-rentrés  |                                 |                                      |                                     |
| 1. Marts 1928 .....   | 434                             | 180                                  | 614 <sup>1)</sup>                   |
| Heraf: — Hiervon — Hereof — Dont  |                                 |                                      |                                     |
| I Almindelig Afdeling .....   | 374                             | 129                                  | 503                                 |
| In der allgemeinen Abteilung — In General Section — A la section générale   |                                 |                                      |                                     |
| I Plejeafdelingen .....   | 31                              | 37                                   | 68                                  |
| In der Pflegeabteilung — In Nursing Section — A la section de soins aux infirmes  |                                 |                                      |                                     |
| I Sygeafdelingen .....  | 14                              | 9                                    | 23                                  |
| In der Krankenabteilung — In Section for sick persons — A la section des malades  |                                 |                                      |                                     |
| Midlertidigt overlagt til andre Hospitaler .....  | 3                               | 1                                    | 4                                   |
| Mittlerweilig andern Hospitalern überwiesen — Temporarily transferred to other hospitals — Temporairement transférés à d'autres hôpitaux                    |                                 |                                      |                                     |
| Midlertidigt permitteret og udeblevet .....   | 12                              | 4                                    | 16                                  |
| Mittlerweilig mit Erlaubnis abwesend und weggeblieben — Temporarily granted leave of absence and failed to return — Temporairement congédiés et non rentrés |                                 |                                      |                                     |
| Dagligt Middeltal .....   | 450                             | 186                                  | 636                                 |
| Tägliche Mittelanzahl — Daily average number — Moyenne par jour   |                                 |                                      |                                     |
| Heraf: — Hiervon — Hereof — Dont  |                                 |                                      |                                     |
| I Almindelig Afdeling .....   | 379                             | 133                                  | 512                                 |
| In der allgemeinen Abteilung — In General Section — A la section générale   |                                 |                                      |                                     |
| I Plejeafdelingen .....   | 35                              | 39                                   | 74                                  |
| In der Pflegeabteilung — In Nursing Section — A la section de soins aux infirmes  |                                 |                                      |                                     |
| I Sygeafdelingen .....  | 15                              | 9                                    | 24                                  |
| In der Krankenabteilung — In Section for sick persons — A la section des malades  |                                 |                                      |                                     |
| Midlertidigt overlagt til andre Hospitaler .....  | 5                               | 1                                    | 6                                   |
| Mittlerweilig an andere Hospitaler überwiesen — Temporarily transferred to other hospitals — Temporairement transférés à d'autres hôpitaux                  |                                 |                                      |                                     |
| Midlertidigt permitteret og udeblevet .....   | 16                              | 4                                    | 20                                  |
| Mittlerweilig mit Erlaubnis abwesend und weggeblieben — Temporarily granted leave of absence and failed to return — Temporairement congédiés et non rentrés |                                 |                                      |                                     |

<sup>1)</sup> Heraf 1 samboende Ægtepar.

Hiervon ein zusammenwohnendes Ehepaar. — Hereof one married couple living together — Dont 1 couple marié vivant ensemble.

FORDELING AF UDGIFTERNE VED ALMINDELIG HOSPITAL I 1927—28.

Verteilung der Betriebskosten des „Almindelig Hospital“ 1927—28.  
Division of the expenses of „Almindelig Hospital“ during 1927—28.  
Répartition des frais de l'„Almindelig Hospital“ en 1927—28.

|   | Almindelig Afdeling<br>Allgemeine Abteilung<br>General sections<br>Service ordinaire |    | Pleje-afdeling<br>Pfleger-afdeling<br>Nursing Section<br>Section de soins aux infirmes |    | Syge-afdeling<br>Kranken-afdeling<br>Sections for sick persons<br>Service des malades |    | Ialt<br>Zusammen<br>Total<br>En tout |    | Udgift pr. Forplejningsdag<br>Ausgaben pro Verpflegungstag<br>Expense per maintenance day<br>Dépenses par jour d'hospitalisation |         |         |
|---|--|----|--|----|---|----|--------------------------------------|----|--|---------|---------|
|   | Kr.  | Ø. | Kr.  | Ø. | Kr.   | Ø. | Kr.                                  | Ø. | 1925—26  | 1926—27 | 1927—28 |
| Assurance — Versicherung — Insurance — Assurance  | 1.880.23   |    | 270.69   |    | 475.55  |    | 2.626.47                             |    | 0,9  | 1,0     | 1,0     |
| Belysning — Beleuchtung — Lighting — Eclairage  | 7.257.63   |    | 1.085.14   |    | 1.906.41  |    | 10.249.18                            |    | 4,4  | 3,8     | 3,9     |
| Blandede Udgifter — Gemischte Ausgaben — Miscellaneous expenses — Frais divers                                    | 7.208.92   |    | 1.102.23   |    | 1.936.35  |    | 10.247.50                            |    | 2,9  | 3,2     | 3,9     |
| Brændsel — Brennmaterial — Fuel — Chauffage   | 46.028.34  |    | 3.747.27   |    | 6.583.05  |    | 56.358.66                            |    | 14,5   | 17,9    | 21,5    |
| Forplejning — Verpflegung — Food — Nourriture   | 168.851.92   |    | 54.147.96  |    | 92.219.18   |    | 315.219.06                           |    | 150,0  | 118,9   | 120,1   |
| Bygningsvedligeholdelse — Gebäude-reparaturen — Repair of buildings — Réparations des immeubles                   | 49.021.17  |    | 7.681.98   |    | 13.495.38   |    | 70.198.53                            |    | 20,0   | 19,2    | 26,7    |
| Inventar og Beklædning — Inventar und Kleidung — Furniture and clothing — Mobilier et vêtements                   | 30.812.42  |    | 11.551.84  |    | 20.293.77   |    | 62.658.03                            |    | 22,8   | 21,1    | 23,9    |
| Kontorsager og Porto — Büromaterial und Porto. — Office articles and postage — Frais de bureau et port de lettres | 2.291.24   |    | 329.87   |    | 579.50  |    | 3.200.61                             |    | 0,9  | 1,1     | 1,2     |
| Kørsel — Fuhrwerk — Carriage — Voitures   | 1.609.94   |    | 584.00   |    | 1.025.94  |    | 3.219.88                             |    | 1,2  | 0,9     | 1,2     |

|  |            |  |            |  |            |  |              |  |       |       |       |
|--|------------|--|------------|--|------------|--|--------------|--|-------|-------|-------|
| Lønninger — Löhne — Wages and Salaries — Salaires  | 302.269.83 |  | 88.124.86  |  | 154.813.99 |  | 545.208.68   |  | 227,5 | 210,7 | 207,7 |
| Maskiner og tekn. Anlæg — Maschinen und technische Anlagen — Machinery and technical plants — Machines et installations électriques                                  | 1.735.75   |  | 376.42     |  | 661.28     |  | 2.773.45     |  | 1,5   | 1,2   | 1,0   |
| Medicin — Medizin — Medicine — Médicaments   | 7.711.24   |  | 9.116.50   |  | 16.015.49  |  | 32.843.23    |  | 15,7  | 13,7  | 12,5  |
| Rengøring — Reinigung — Cleaning — Nettoyage   | 12.108.02  |  | 2.076.67   |  | 3.648.22   |  | 17.832.91    |  | 7,4   | 6,8   | 6,8   |
| Skatter — Steuern — Rates and taxes — Impôts et contributions  | 13.184.55  |  | 1.898.16   |  | 3.334.61   |  | 18.417.32    |  | 6,8   | 7,0   | 7,0   |
| Uge- og Dagpenge — Wochens und Tagesgelder — Weekly and daily pay — Paiements hebdomadaires et journaliers   | 18.118.85  |  | 2.608.50   |  | 4.582.50   |  | 25.309.85    |  | 9,6   | 9,3   | 9,6   |
| Vask og Vedligeholdelse — Wäsche und Instandhaltung — Washing and mending — Lessive et entretien du linge  | 65.435.51  |  | 10.300.74  |  | 18.095.88  |  | 93.832.13    |  | 44,3  | 38,3  | 35,8  |
| Forrentning — Zinsen — Interest — Intérêts   | 79.951.27  |  | 11.510.49  |  | 20.221.14  |  | 111.682.90   |  | 39,1  | 39,5  | 42,4  |
| Afskrivning — Abschreibung — Amortisation — Amortissement  | 20.003.69  |  | 2.879.90   |  | 5.059.30   |  | 27.942.89    |  | 9,5   | 9,4   | 10,7  |
| Henlæggelse til Pensionsfond — Überweisung an den Pensionsfonds — Transferred to Pensions Fund — Versements à la Caisse de retraite du personnel                     | 21.385.90  |  | 3.078.90   |  | 5.408.89   |  | 29.873.69    |  | 10,7  | 10,3  | 11,4  |
| Ialt: Zusammen: Total: Au total:   | 856.866.42 |  | 212.472.12 |  | 370.356.43 |  | 1.439.694.97 |  | 589,7 | 533,3 | 548,3 |
| ÷ Lejndtægt af Tjenesteboliger — Mieteinnahme aus Dienstwohnungen — Rent income from service-dwellings — Recettes provenant du loyer des logements de service        | 4.964.21   |  | 714.69     |  | 1.255.53   |  | 6.934.43     |  | 2,4   | 2,3   | 2,4   |
| Ialt: Zusammen: Total: Au total:   | 851.902.21 |  | 211.757.43 |  | 369.100.90 |  | 1.432.760.54 |  | 587,3 | 531,0 | 545,9 |
| Gennemsnitsudgift pr. Forplejningsdag — Durchschnittskosten pr. Verpflegungstag — Average cost per day of maintenance — Dépenses moyennes par jour d'hospitalisation | 4.53       |  | 7.79       |  | 7.79       |  |              |  |       |       |       |

### HUSFÆLLERNES FORDELING EFTER ALDER DEN 31. MARTS 1928.

Verteilung der Hausgenossen nach dem Alter am 31. März 1928. — The Classification of the Inmates according to their age on the 31st March 1928. — Répartition des habitants d'après l'âge le 31 mars 1928.

|  | 20-29 Aar | 30-39 Aar | 40-49 Aar | 50-59 Aar | 60-69 Aar | 70-79 Aar | over 80 Aar | Ialt<br>Zusammen<br>Total<br>En tout | Omtrentlig<br>Gennemsnitsalder<br>Ungefähres<br>Durchschnittsalter<br>Approximate<br>average age<br>Age moyen approximatif |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------------|--------------------------------------|--|
| Mænd<br>Männer — Men — Hommes            | 2         | 14        | 28        | 68        | 143       | 160       | 19          | 434                                  | 66   |
| Kvinder<br>Frauen — Women — Femmes       | 2         | 7         | 19        | 44        | 51        | 36        | 21          | 180                                  | 63   |
| Tilsammen<br>Zusammen — Total — Au total | 4         | 21        | 47        | 112       | 194       | 196       | 40          | 614                                  |  |

### HUSFÆLLERNE DEN 31. MARTS 1928, FORDELT EFTER OPHOLDETS VARIGHED.

Der Hausgenossenbestand am 31. März 1928 verteilt nach der Dauer des Aufenthaltes. — The Inmates classified on the 31st March 1928 according to the length of the stay. — Les habitants le 31 mars 1928 répartis selon la durée du séjour.

|  | 0-5 Aar | 6-10 Aar | 11-20 Aar | 21-30 Aar | over 30 Aar | Ialt<br>Zusammen<br>Total<br>En tout |
|--|---------|----------|-----------|-----------|-------------|--------------------------------------|
| Mænd<br>Männer — Men — Hommes            | 237     | 102      | 81        | 12        | 2           | 434                                  |
| Kvinder<br>Frauen — Women — Femmes       | 79      | 46       | 37        | 16        | 2           | 180                                  |
| Tilsammen<br>Zusammen — Total — Au total | 316     | 148      | 118       | 28        | 4           | 614                                  |

## ANTAL PATIENTER FRA BYEN I 1927—28.

Anzahl der anderen aus der Stadt kommenden Patienten 1927—28.

Number of Patients from the town during 1927—28.

Nombre de Malades de la ville en 1927—28.

|   | Mænd<br>Männer<br>Men<br>Hommes | Kvinder<br>Frauen<br>Women<br>Femmes | Ialt<br>Zusammen<br>Total<br>Au total |
|---|---------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. April 1927 .....   | 59                              | 87                                   | 146                                   |
| Tilgang i Aarets Løb .....  | 149                             | 199                                  | 348                                   |
| Zugang im Laufe des Jahres — Increase in course of the year<br>— Entrés au cours de l'année                       |                                 |                                      |                                       |
| Afgang i Aarets Løb .....   | 167                             | 224                                  | 391                                   |
| Abgang im Laufe des Jahres — Decrease in course of the<br>year — Sortis au cours de l'année                       |                                 |                                      |                                       |
| Heraf:<br>Hiervon — Hereof — Dont   |                                 |                                      |                                       |
| Helbredet .....   | 92                              | 113                                  | 205                                   |
| Geheilt — Restored to health — Guéris   |                                 |                                      |                                       |
| Overlagt til Stiftelser .....   | 24                              | 23                                   | 47                                    |
| An Stiftungen überwiesen — Transferred to charitable<br>institutions — Transférés à des Etablissements de Charité |                                 |                                      |                                       |
| Overlagt til andre Hospitaler .....   | 17                              | 28                                   | 45                                    |
| An andere Hospitaler überwiesen — Transferred to other<br>hospitals — Transférés à d'autres hôpitaux              |                                 |                                      |                                       |
| Døde .....  | 34                              | 60                                   | 94                                    |
| Gestorben — Died — Morts  |                                 |                                      |                                       |
| 31. Marts 1928 .....  | 41                              | 62                                   | 103                                   |

Anmærkning: Paa Grund af omfattende Reparationsarbejder i Sygehuset har Antallet af Patienter fra Byen været en Del lavere end normalt. Det daglige Middeltal i 1926—27 var 142, medens det i 1927—28 kun har været 106.

Bemerkung: Anlässlich umfassender Reparaturarbeiten im Krankenhaus war die Anzahl der aus der Stadt kommenden Patienten etwas niedriger als normal. Die tägliche Mittelzahl im Jahre 1926—27 betrug 142, im Jahre 1927—28 dagegen nur 106.

Observation: On account of extensive works of repair in the hospital the number of patients from the town has been somewhat lower than normally. The daily average figure was in 1926—27 142, while in 1927—28 it has been 106 only.

Note: A cause de travaux de réparation considérables à l'hôpital le nombre de malades de la ville a été un peu inférieur au chiffre normal. La moyenne par jour en 1926—27 était de 142, tandis qu'en 1927—28 elle n'a été que de 106.



SYGEPLEJERSKERNES HAVE  
(BYGNINGERNE C OG D I BAGGRUNDEN)

*Der er ansat følgende Personale ved Hospitalet.*

*Ved Administrationen:*

1 Inspektør, 2 Fuldmægtige, 1 Kasserer, 2 Maskinmestre, 2 Kvartermestre, 5 Kontorassistenter, 1 Økonoma, 1 Oldfrue, 1 Afdelingsinspektrice, 6 Portnere, 2 Vægttere, 2 Opsynsmænd, 1 Bademand, 3 Chauffører, 1 Rengøringsinspektrice, 3 Køkkenassistenter, 5 Kontorister, 1 Afdelingsopsyn, 12 Afdelingsfrøkener, 1 Kontormedhjælper, 47 kvindelige Husmedhjælpere ved forskellig Gerning, 13 Portører, 2 Snedkere, 7 Arbejds mænd, 5 Køkkenarbejdersker, 10 Rengøringsarbejdersker, 2 Maskinreparatører.

*Ved Gudstjenesten:*

1 Præst, 1 Kordegn, der ogsaa virker som Organist, 4 Kor damer. (Kirkens Personale betjener ogsaa De Gamles By).



*Ved Sygeplejen:*

1 Overlæge, 1 Reservelæge, 1 Røntgenlæge, 3 Lægekandidater, 1 Øjenlæge, 1 Hals- og Ørelæge, 1 Forstanderinde, 1 Assistent hos Forstanderinden, 20 Sygeplejeassistenter, 1 Bademand, 1 Laboratorietjener, 1 Badeassistent, 22 Sygeplejeelever, 2 Massører, 1 klinisk Assistent, 22 Husmedhjælpere ved forskellig Gerning, 8 Portører, 50 kvindelige Vagter, 9 Rengøringsarbejdersker.



KONVENTHUSETS SEGL 1630

09.6.1721  
Ho

Ryesgade 16 og 15

København.

---

Nærværende Skrift:

Københavns almindelige Hospital

- udarbejdet i 1929 - beskriver Forholdene, som de var i Tiden 1' April 1919 til 1' Oktober 1933, da Socialreformen traadte i Kraft. Fra denne sidst-nævnte Dato blev Institutionens Navn ændret til: Københavns almindelige Hospital og Plejestiftelse og den 1' April 1941 blev Navnet atter ændret til:

Nørre Hospital og Københavns Plejehjem, af hvilket det saaledes fremgaar, at Institutionen er delt i to Afsnit.

Nørre Hospital,

beliggende Ryesgade Nr. 16 paa Institutionens Terrain mellem Ryesgade og Sortedams Dossering, er et Sygehus for medicinske Sygdomme. Af Specialbehandlinger forefindes: Øre-, Nase-, og Halsbehandlinger, Behandlinger af Øjenlæge, Røntgenbehandlinger, Bade- og Massagebehandlinger. Til Behandling modtages Forsørgelsesvesenets Patienter - saavel Voxne som Børn - henvist hertil gennem Kommunelægerne, Patienter fra andre Hospitaler, som jfr. en af paa-

gældende Hospital udfærdiget Fjernelsesbegæring ønskes overlagt til Nørre Hospital - hvilket dog først kan ske efter at Overflytningen er tiltraadt af Magistratens 3' Afdeling, syge Børn fra Kommunens Børneinstitutioner, Børn, der ved Visitation inden Indlæggelse i en Børneinstitution viser sig at være syge, Husfæller fra Københavns Plejehjem og de af Institutionens Funktionærer, som er berettiget til Indlæggelse paa Hospitalet. Patienter, der er Medlem af en Sygekasse, modtages ikke direkte paa Nørre Hospital.

Hospitalet raader over ialt 277 Sengepladser, hvoraf som Regel 100 - 120 er belagt med Børn fra Kommunens Børneinstitutioner eller Børn som efter overstaaet Sygdom skal indlægges paa disse Institutioner. Lægegerningen er underlagt Hospitalets Overlæge. Den øvrige Lægestab bestaar af en Røntgenoverlæge, 1 Børneæpecialist, 1 1' Reserverlæge, 1 2' Reserverlæge og et Antal Lægekandidater. Desuden raades der over en Specialist i Øre, Næse- og Halssygdomme og en Øjenspecialist.

Sygeplejen forestaas af en Forstanderinde, 7 Oversygeplejersker og en Stab af Sygeplejersker, Vikarassistenter, Bureausygeplejersker, Sygeplejeclever m.v.

## Københavns Plejehjem.

Ifølge Lov om offentlig Forsorg § 39 kan der i ethvert Amt indrettes en eller flere Plejestiftelser for saadanne særlig daarlige stillet kronisk syge eller Invalider, som er for besværlige at pleje i et privat Hjem, et Alderdomshjem eller en Arbejdsanstalts Sygeafdeling, og som paa den anden Side ikke anses for egnet til Behandling paa et almindeligt Sygehus eller paa de af Staten drevne eller godkendte Anstalter til Behandling af Patienter med særlige Arter af Sygdomme.

For Københavns Vedkommende blev det i 1933 bestemt, at Almindelig Hospital, Ryesgade Nr. 15, skulde indrettes til en saadan Plejestiftelse. Institutionen blev faktisk herved delt i 2 Institutioner og det oprindelige Navn: "Københavns almindelige Hospital", som dækkede hele Institutionen, blev ændret til: Københavns almindelige Hospital (det egentlige Sygehus: det nuværende Nørre Hospital, Ryesgade Nr. 16) og Plejestiftelse (de tidligere Afdelinger for oppegaende Husfæller: det nuværende Københavns Plejehjem, Ryesgade Nr. 15).

Fra 1' April 1941 blev Betegnelsen Plejestiftelse - som tidligere anført - ændret til Københavns Plejehjem.

**Indlæggelse af Personer i Københavns Plejehjem**

sker gennem Magistratens 3' Afdeling, efter at det forinden er undersøgt, hvorvidt de pågældende Personer opfylder Betingelserne for Indlæggelse i Plejehjem. De Personer, som indstilles til Optagelse i Plejehjemmet er som Regel Patienter fra Nørre Hospital, kronisk syge Mennesker fra Byen, udslidte og alderdomssvækkede Mennesker fra Arbejdsanstalten Sundholm, o.l.

Plejehjemmet raader over ialt 342 Sengepladser - heraf ca. 96 Pladser for sengeliggende eller saa godt som altid sengeliggende kronisk syge.

Nørre Hospitals Overlæge og hans Lægestab fører Tilsyn med Helbredstilstanden blandt Plejehjemmets Beboere og Arbejdet ved Beboernes Pleje og Pasning er underlagt en Forstanderinde med Assistance af en Oversygeplejerske og en Stab af Sygeplejersker, Afdelingsfrøkner, Rengøringshjælp m.m.

Ved Institutionen er ansat en Beskæftigelsesterapeut - ogsaa tjenstegørende paa Nørre Hospital - som til daglig er en Del af Beboerne behjælpelig med Udførelsen af forskellige Haandarbejder, saasom Vævning, Hækling, Strikning, Knipling, Syning, Fletning, Knytning o.m.m. Nogle af Beboerne udfører ogsaa Benarbejder, Skraederarbejde, Malerarbejde m.m. For desuden at bringe Indhold i Beboernes

Tilværelse er der i Vinterhalvaaret oprettet Skoleundervisning i Dansk, Regning, Skrivning, Engelsk og endvidere Studiekreds, Musikundervisning og Sangundervisning. Til Glæde og Adspredelse for Beboerne afholdes der meget ofte Underholdninger: Korsang, Koncerter, Solistoptræden, Teaterforestillinger og Festaftener, hvor Beboerne selv medvirker. Endvidere raader Institutionen over et Bibliotek omfattende 5 - 6000 Bøger.

Ved Skrivelse af 8' November 1933 har Socialministeriet godkendt Planer og Reglement for Plejehjemmet.

Institutionen er underlagt Borgmesteren for Magistratens 3' Afdeling og den daglige administrative Ledelse er underlagt en Inspektør.

I den ved Sortedams Dossering beliggende Bygning er indrettet et Børneoptagelseshjem "Sølund", som sorterer under Inspektoratet for Københavns Kommunes Børneinstitutioner.

Følgende Naboejendomme er inddraget under Institutionen:

Bygningen: Lessøesgade Nr. 2, der anvendes som Sygeplejerskebolig for Nørre Hospital.

Bygningen: Sortedams Dossering Nr. 35, Inspektørbolig

Bygningen: Sortedams Dossering Nr. 37, Funktionær-  
bolig for Optagelseshjemmet Sølund.

Bygningen Lille Ryesgade Nr. 24, Optagelseshjem  
for Børn (sorterer under Børneinspek-  
toratet), og

Bygningen Ryesgade Nr. 28, som nu er overgaaet til  
Administrationsbygning for Børneinspektoret.

-----

København, April 1947.